# استراتژی تنوع فرهنگی و زبانی

# 2024-2028

Farsi | فارسی

## تصدیق کشور

NDIA مردم بومی و جزیره‌نشینان تنگه تورسِ این کشور و نگهبانان سنتی سرزمین‌هایی را که موسسه ما در سراسر آن کسب و کار دارد را تصدیق می‌کند.

ما به متولیان زمینی که در آن کار می کنیم و همچنین به اجداد و بزرگان آنها، در گذشته، حال و نو ظهور، احترام می گذاریم.

NDIA متعهد به ارج نهادن به روابط فرهنگی و معنوی منحصربه فرد مردم بومی و جزیره نشینان تنگه تورس با زمین، آب، دریاها و سهم غنی آنها در جامعه است.

## پیش گفتار مدیر عامل

**آژانس ملی بیمه معلولیت (NDIA)**

NDIA متعهد به استرالیایی است که همه استرالیایی های دارای معلولیت را شامل می شود.

مسئولیت ما برای حمایت از افراد دارای معلولیت با ملیت‌ها، زبان و آداب و رسوم مختلف برای ارائه بهترین تجربه به همه شرکت‌کنندگان NDIS با پیشینه‌های فرهنگی و زبانی متنوع (CALD) است.

ما از شرکت کنندگان CALD و جوامع آنها شنیده ایم که برای دسترسی و استفاده از NDIS چه چالش هایی داشته اند. می دانیم که NDIS همیشه نیازهای فرهنگی و زبانی شرکت کنندگان را تشخیص نمی دهد. ما درک می‌کنیم که افراد دارای معلولیت در جوامع CALD با چالش‌های مداومی در مورد دسترسی به پشتیبانی مورد نیاز خود مواجه هستند.

ما این استراتژی تنوع فرهنگی و زبانی 2024-2028 (استراتژی) را توسعه دادیم تا مطمئن شویم که NDIA نتایج بهتری را برای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD ارائه می دهد.

این استراتژی از طریق طراحی مشترک ایجاد شد. طراحی مشترک به این معنی است که ما به شرکت کنندگان، خانواده ها، کارکنان، ارائه دهندگان و گروه های اجتماعی گوش می دهیم و یاد می گیریم. در توسعه این استراتژی، ما با شرکت کنندگان NDIS، CALD و ذینفعان بخش معلولیت، کارکنان و شرکاء همکاری کردیم تا استراتژی را ایجاد کنیم که واقعاً منعکس کننده تجربه زیسته شرکت کنندگان CALD ما و جوامع آنها باشد.

این استراتژی شامل یک برنامه عملیاتی است که اجرای ما را هدایت می کند. این سازمان پیشرفت ما را در دستیابی به نتایج استراتژی طی 4 سال آینده بررسی و ارزیابی خواهد کرد. وجود این برنامه عملیاتی به ما در ایجاد تغییر کمک می کند. این اطمینان حاصل می کند که ما پاسخگو هستیم و همچنان به گوش دادن، یادگیری و دریافت بازخورد ادامه می دهیم تا استراتژی ای را ارائه دهیم که پاسخگوی نیازهای جامعه در آینده باشد.

من به کاری که برای توسعه این استراتژی انجام شد بسیار افتخار می کنم. با این حال، می‌خواهم اذعان کنم که این تنها شروع سفر ماست – هنوز کارهای زیادی برای بهبود دست آوردها برای شرکت‌کنندگان CALD وجود دارد.

مایلم از گروه مشاوره خارجی (EAG) و اتحاد ملی معلولین قومی (NEDA) تشکر کنم. راهنمایی و مشاوره شما در طول طراحی و توسعه استراتژی کمک کننده بوده است.

ایجاد روابط قوی و طولانی مدت با EAG، NEDA، منطقه و جامعه یک دستاورد مهم برای NDIA است. من مشتاقانه منتظر همکاری نزدیک با هم برای سالهای آینده هستم.

اگر شما یکی از افراد متعدد جوامع CALD هستید که تجربیات خود را با ما به اشتراک گذاشتند - شخصا از شما تشکر می کنم. یادگیری از شما به این معنی است که ما با هم در جهت تضمین برابری و شمول برای همه استرالیایی های دارای معلولیت کار می کنیم.

ربکا فالکینگهام

مدیر اجرایی

## پیشگفتار رئیس هیئت مدیره

**اتحاد ملی معلولین قومی (NEDA)**

استراتژی تنوع فرهنگی و زبانی NDIS (CALD) نقطه عطف مهمی در پیگیری یک NDIS فراگیرتر و عادلانه است. این گواهی بر تعهد NDIA به درس گرفتن از گذشته و همکاری با جوامع CALD برای ساختن آینده ای بهتر است. این استراتژی موانعی که افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD در دسترسی و استفاده از NDIS با آن مواجه هستند را بررسی می کند و به دنبال رفع آنها از طریق اقدام مناسب و به موقع است.

با توجه به تجربه و مشارکت NEDA در طراحی مشترک استراتژی، من مشتاق هستم که تمرکز آن بر ارائه نتایج ملموس و مثبت برای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD باقی بماند. استراتژی باید یک فرآیند پویا و تکرار شونده باقی بماند، جایی که آژانس ملی بیمه معلولیت (NDIA) به طور مداوم پیشرفت را ارزیابی می کند، با شرایط متغیر سازگار می شود و به چالش ها و فرصت های در حال ظهور پاسخ می دهد.

مهمتر از همه، من امیدوار هستم که افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD در خط مقدم این استراتژی باقی بمانند. مشارکت مداوم آنها تضمین می کند که بینش و تخصص ارزشمند آنها برای اجرای موفقیت آمیز و نظارت بر استراتژی و برنامه اقدام آن به کار گرفته می شود. ما در NEDA متعهد هستیم که دست در دست افراد دارای معلولیت از پیشینه CALD، اعضای NDIA، گروه مشاوره خارجی (EAG) و سایر سهامداران برای ایجاد تغییرات مثبت کار کنیم.

مریان کوزیک

رئیس هیئت مدیره

## فهرست

[1. معرفی 6](#_Toc256000005)

[2. رویکرد طراحی مشترک 9](#_Toc256000006)

[2.1 حاکمیت پروژه 9](#_Toc256000007)

[2.2 فرآیند طراحی مشترک 10](#_Toc256000008)

[2.3 حاکمیت و گزارش 14](#_Toc256000018)

[3. دلایل تغییر 17](#_Toc256000021)

[4. استراتژی 21](#_Toc256000029)

[4.1 زیرساخت 21](#_Toc256000030)

[4.2 توانایی کارکنان 23](#_Toc256000037)

[4.3 ارتباطات قابل دسترس 24](#_Toc256000042)

[4.4 بازارها 26](#_Toc256000047)

[4.5 داده ها 27](#_Toc256000052)

[4.6 گسترش 28](#_Toc256000057)

[5. مراحل بعدی 29](#_Toc256000060)

[6. ضمیمه A 30](#_Toc256000061)

[7. ضمیمه B 32](#_Toc256000063)

[8. پیوست ج 35](#_Toc256000065)

## معرفی

جوامع متنوع فرهنگی و زبانی (CALD) بخشی جدایی ناپذیر از جامعه و هویت استرالیا هستند. تقریباً 8 میلیون استرالیایی در خارج از کشور متولد شده اند و حدود 300 زبان در سراسر استرالیا صحبت می شود.[[1]](#footnote-2)

در حالی که 30٪ از تمام استرالیایی ها خود را از پیشینه CALD می دانند، تنها 10٪ از شرکت کنندگان در طرح ملی بیمه معلولیت (NDIS) به عنوان CALD شناخته می شوند. برای افراد با پیشینه CALD، چالش ها و موانع منحصر به فردی در یادگیری، دسترسی و استفاده از NDIS وجود دارد.

برای بهبود نتایج برای شرکت‌کنندگان در CALD، آژانس ملی بیمه معلولیت (NDIA) متعهد شد که یک استراتژی جدید تنوع فرهنگی و زبانی 2024-2028 (استراتژی) و برنامه اقدام ایجاد کند.

هدف NDIA در توسعه استراتژی:

* افزایش دسترسی و مشارکت در NDIS برای جوامع CALD
* افزایش استفاده از طرح های NDIS توسط شرکت کنندگان CALD
* بهبود تجارب با NDIS، از جمله روندها، سیستم ها و کارکنان آن، برای شرکت کنندگان و جوامع CALD.

این استراتژی از طریق طراحی مشترک توسعه یافته است. طراحی مشترک شامل همکاری با افراد دارای معلولیت از پیشینه CALD (شامل شرکت کنندگان در CALD)، خانواده ها و مراقبین آنها، سازمان های غیر دولتی مادر، سازمان های نماینده معلولان و ارائه دهندگان خدمات در هر مرحله از توسعه استراتژی بود.

اتحاد ملی معلولین قومی (NEDA)، یک سازمان ملی معلولان، توصیه های مستمری را در مورد حقوق افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD ارائه می دهد. NDIA همچنین یک گروه مشاوره خارجی (EAG) را برای گوش دادن، یادگیری و کمک به دستیابی به دستاورد بهتر برای جوامع CALD تشکیل داد. EAG با افراد دارای معلولیت از جوامع CALD کار می کند و آنها را نمایندگی می کند.

هدف استراتژی رفع موانع شناسایی شده از طریق فرآیند طراحی مشترک است. این موانع عبارتند از:

* سیستم‌های NDIS، فرآیندها و طرح‌های ارائه خدمات شامل جوامع CALD نمی‌شوند.
* کارکنان و شرکای NDIS نیازهای فرهنگی یا نحوه تعامل بهتر با جوامع CALD را درک نمی کنند.
* ارتباطات NDIS قابل دسترس نیست و تنوع در فرهنگ و زبان را منعکس نمی کند.
* تعداد محدودی خدمات پشتیبانی از معلولیت مناسب و ایمن از نظر فرهنگی وجود دارد.
* داده‌های محدودی وجود دارد که تجربیات و نیازهای شرکت‌کنندگان CALD را به‌طور دقیق نشان می‌دهد.[[2]](#footnote-3)

کمیسیون سلطنتی خشونت، بدرفتاری، غفلت و بهره کشی از افراد دارای معلولیت (کمیسیون سلطنتی) نیز این موانع را به رسمیت می شناسد. کمیسیون سلطنتی دریافت که NDIS برای بسیاری از افراد [از پیشینه CALD] برای دسترسی بسیار پیچیده است.[[3]](#footnote-4)

کمیسیون سلطنتی همچنین دریافت که افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD موفقیت کمتری در برآورده کردن معیارهای دسترسی برای NDIS دارند، بیشتر مورد بدرفتاری قرار می گیرند و نیازهای فرهنگی و زبانی خاصی دارند که سیستم همیشه آنها را برآورده نمی کند. این چالش ها همچنین در گفتگو با شرکت کنندگان NDIS در طول بررسی NDIS در سال 2023 شنیده شد.[[4]](#footnote-5)

اهداف و اقدامات در استراتژی برای رفع این موانع تدوین شده است. یک برنامه عملیاتی نیز برای اطمینان از اجرای استراتژی و سنجش پیشرفت آن تهیه شده است. استراتژی و برنامه عملیاتی با هم برای بهبود نتایج برای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD استفاده خواهند شد.

استراتژی و برنامه عملیاتی با یافته‌ها و توصیه‌های بررسی NDIS و کمیسیون سلطنتی مطابقت دارد.

این استراتژی و برنامه عملیاتی به ایجاد یک NDIS فراگیر و فرهنگی پاسخگو در راستای اهداف استراتژی معلولیت استرالیا در سال های 2021-2031 کمک خواهد کرد.[[5]](#footnote-6)

## رویکرد طراحی مشترک

NDIA متعهد به مشارکت در راه های معنادار و قابل دسترس برای ارائه نتایج بهبود یافته برای افراد دارای معلولیت است. این تعهد به این معنی است که تجربه زیسته شرکت کنندگان و خانواده ها هسته اصلی طراحی و اجرای خط مشی NDIS است.

در NDIA طراحی مشترک یک فرآیند مشارکتی است. این شامل افراد دارای معلولیت، خانواده های آنها، مراقبان آنها و اعضای این بخش می شود که با یکدیگر برای طراحی حمایت ها و خدمات مربوط به معلولیت کار می کنند. روابط کلیدی با NEDA و EAG برای طراحی مشترک استراتژی مهم بود. این گروه ها در طول تدوین استراتژی، راهنمایی و تخصص ارائه کردند.

### 2.1 حاکمیت پروژه

NEDA در کنار NDIA برای توسعه استراتژی کار کرد. آنها در مورد این رویکرد مشاوره و بازخورد ارائه کردند و اطمینان حاصل کردند که تجربیات زنده و دیدگاه‌های CALD به هر مرحله از توسعه استراتژی کمک می‌کند.

NDIA یک EAG را برای نظارت بر طراحی مشترک استراتژی تشکیل داد. اعضا از سراسر استرالیا بودند. آنها شرکت کنندگان CALD، گروه های معلولین، گروه های CALD و سایر افراد را با دانش تخصصی در مورد مسائلی که بر جوامع CALD تأثیر می گذارد، نمایندگی می کردند.

EAG مسئول موارد زیر بود:

* حصول اطمینان از اینکه روش‌ها و رویکردهای طراحی مشترک در دسترس هستند تا طیف متنوعی از جوامع CALD بتوانند در آن شرکت کنند.
* ارائه راهنمایی و پشتیبانی در برنامه ریزی فعالیت های کاری
* ارتباط NDIS با جوامع و افراد
* تصویب استراتژی و برنامه عملیاتی نهایی.

فهرستی از سازمان هایی که عضو EAG هستند در [ضمیمه A](#_6._Appendix_A) آمده است.

NDIA همچنین یک گروه کاری داخلی تشکیل داد. اعضای آن شامل سهامداران ارشد در NDIA بودند. نقش کارگروه داخلی ارائه مشاوره موضوعی بود. این گروه همچنین از اجرای اقدامات استراتژی پشتیبانی خواهد کرد.

### 2.2 فرآیند طراحی مشترک

این استراتژی با افراد دارای معلولیت از پیشینه CALD، سازمان های غیر دولتی مادر، سازمان های نماینده معلولان، نمایندگان منطقه، سازمان های مدافع، ارائه دهندگان خدمات و کارکنان NDIS طراحی شده است. فرآیند طراحی مشترک از چارچوب تعامل NDIA پیروی کرد.[[6]](#footnote-7)

فرآیند طراحی مشترک 3 مرحله را دنبال کرد.

1. **مرحله کشف** شامل درک چالش هایی است که شرکت کنندگان CALD با آن مواجه هستند.
2. **مرحله توسعه** شامل توسعه راه حل ها با شرکت کنندگان و ذینفعان CALD است.
3. **مرحله تحویل و ارزیابی** شامل ارائه استراتژی و برنامه اقدام CALD و سپس نظارت و ارزیابی نتایج در 4 سال آینده است.

#### مرحله کشف

مرحله کشف در اکتبر 2021 آغاز شد. هدف از مرحله کشف، درک چالش‌هایی بود که افراد با پیشینه CALD هنگام دسترسی و استفاده از NDIS با آن‌ها مواجه بودند. دو کارگاه آموزشی، 6 گروه متمرکز و 12 گفت و گوی یک به یک با افراد دارای معلولیت از پیشینه CALD، خانواده های آنها، مراقبان آنها و EAG برگزار شد.

چالش هایی که به طور مداوم در مکالمات با شرکت کنندگان CALD شنیده می شد در حوزه های اولویت دار گروه بندی شدند. NDIA و NEDA از نزدیک با هم کار کردند تا مطمئن شوند که اهداف استراتژی و برنامه عملیاتی به این حوزه های اولویت دار می پردازند.

NEDA و EAG در مورد زمینه ها و اهداف اولویت دار توافق کردند. آنها سپس این موارد را از طریق انجمن‌ها و گفت و گوهای مختلف در اوایل سال 2022 با EAG به اشتراک گذاشتند. این حوزه های اولویت دار در گزارش کشفیات در سال 2022 منتشر شد و در بخش 3 این سند استراتژی قرار دارد.[[7]](#footnote-8)

#### مرحله توسعه

مرحله توسعه از اکتبر 2022 تا اکتبر 2023 رخ داد. این شامل شناسایی اقدامات و راه حل ها برای رسیدگی به اهداف است. در این مرحله از افراد خواسته شد تا روی راه حل های عملی یا نتایج ایده آل برای چالش های شناسایی شده در مرحله کشف تمرکز کنند.

NDIA با بیش از 800 معلول از پیشینه CALD، و همچنین خانواده های آنها، مراقبان آنها و بخش CALD کار کرد. ارائه بسیاری از رویدادها و فعالیت های مختلف تعامل برای NDIA مهم بود. این اطمینان حاصل کرد که افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD احساس کنند که از آنها حمایت می شود تا تجربیات و ایده های خود را برای بهبود NDIS به اشتراک بگذارند.

روش های مشارکت عبارت بودند از:

* گروه های تمرکز
* گفتگوهای جامعه
* جلسات مشارکت ذینفعان ملی
* جلسات اطلاع رسانی عمومی

افراد و سازمان‌های درگیر در مرحله توسعه طیف متنوعی از انواع معلولیت ها، پیشینه CALD، مکان‌های جغرافیایی و سنین را نشان می‌دهند. از جمله گروه های فرهنگی و زبانی که در آن حضور داشتند   
عبارتند از:

* فرهنگ ها و گروه های زبانی جدید و نوظهور (گروه هایی که به تازگی وارد استرالیا شده اند یا در استرالیا مستقر شده اند)
* مهاجران و پناهندگان بشردوستانه
* جوامع ناشنوا، ناشنوا/نابینا و کم شنوا
* جامعه چندفرهنگی جوانان

لطفاً برای فهرست کامل گروه های فرهنگی و زبانی درگیر به [پیوست B](#_7._Appendix_B) مراجعه کنید.

#### گروه های تمرکز

گروه های تمرکز در اواخر سال 2022 شروع به کار کردند. آن‌ها 6 موضوع را پوشش دادند که با اولویت‌های مورد توافق در مرحله کشف مطابقت داشتند.

هر گروه تمرکز توسط یکی از اعضای EAG رهبری می شد و شرکت کنندگان CALD، خانواده های آنها، مراقبان آنها، نمایندگان منطقه و کارشناسان موضوعی از NDIA در آن حضور داشتند.

در مجموع 38 نفر در 6 گروه تمرکز مختلف شرکت کردند. هر گروه در مجموع 3 بار ملاقات کردند.

هدف گروه های تمرکز، اقدامات و راه حل های کارگاهی برای دستیابی به اهداف از مرحله کشف بود.

#### گفتگوهای جامعه

گفتگوهای جامعه در اوایل سال 2023 اتفاق افتاد. این گردهمایی های غیررسمی و عمدتاً حضوری با افراد دارای معلولیت از جوامع CALD بود.

مکالمات توسط یکی از اعضای مورد اعتماد جامعه آنها که در آن زمان با گروه رابطه داشت تسهیل می شد. هدف از این گفتگوها شنیدن افرادی بود که NDIS به طور سنتی با آنها ارتباط خوبی برقرار نمی کند و کسانی که کمتر به صورت آنلاین فعال هستند.

در مجموع حدود 150 نفر در 15 گفتگو که در سراسر کشور برگزار شد شرکت کردند. نقش NDIA در این گفتگوها گوش دادن بود.

بسیاری از گفتگوها به زبان خودشان انجام می شد. در این موارد، رونوشت‌های بدون اطلاعات شناسایی به انگلیسی ترجمه شدند. گفتگوها شامل بحث بیشتر در مورد آموخته ها و اقدامات مورد بحث در گروه های تمرکز بود. این اطمینان حاصل کرد که اقدامات منعکس کننده نیازهای تعداد بیشتری از افراد دارای معلولیت از پیشینه CALD، خانواده های آنها و مراقبان آنها است.

#### جلسات اطلاع رسانی

جلسات اطلاعات مجازی برای عموم در فوریه 2023 برگزار شد. در طی این جلسات، NDIA یافته های گروه های تمرکز و گفتگوهای جامعه را به اشتراک گذاشت. این جلسات بر روی چگونگی بهبود NDIS برای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD متمرکز بود.

شرکت کنندگان شامل تعدادی مردم از سراسر استرالیا بودند. آن‌ها از پیشینه‌های فرهنگی و زبانی متفاوت بودند و تجربه‌ای از معلولیت داشتند.

شرکت کنندگان تشویق شدند تا نظرات، ایده ها و تجربیات خود را از طریق ایمیل، پاسخ نظرسنجی یا پست به اشتراک بگذارند.

حدود 500 نفر در 3 جلسه شرکت کردند. شرکت کنندگان با 140 نامه کتبی ارائه شده از طریق پاسخ نظرسنجی، ایمیل و پست موضوع را پیگیری کردند.

همچنین جلسه اطلاع رسانی برای ارائه دهندگان خدمات برگزار شد. این جلسه به میزبانی خدمات ملی معلولیت (NDS) برگزار شد. در مورد چگونگی عملکرد NDIS برای شرکت کنندگان CALD، با تمرکز بر مسائل و راه حل های مربوط به ارائه دهندگان خدمات گفتگو شد.

#### مشارکت ملی ذینفعان

NDIA از بسیاری از سازمان ها دعوت کرد تا بازخورد خود را به صورت کتبی یا مشاوره های فردی در اواخر سال 2022 به اشتراک بگذارند.

مشاوره های فردی با تقریباً 20 سازمان به نمایندگی از جوامع CALD در سراسر استرالیا برگزار شد. فهرستی از سازمان هایی که در این مشاوره ها شرکت کردند را می توان در [ضمیمه B](#_7._Appendix_B) یافت.

#### رویداد اجلاس CALD 2023

اهداف و اقداماتی که از طریق همه فعالیت‌های تعاملی طراحی شده بودند، با EAG در اجلاس CALD 2023 بررسی شدند.

هدف از اجلاس سران CALD بحث، انعکاس و اصلاح اهداف و اقدامات پیشنهادی و شناسایی هر گونه شکاف یا زمینه هایی برای بهبود بود.

#### تایید استراتژی EAG

EAG پیش نویس نهایی استراتژی و برنامه اقدام را در یک نشست مجازی در آگوست 2023 تأیید کرد.

EAG تایید کرد:

* رویکرد حاکمیتی برای استراتژی
* طرح نظارت و گزارش در مورد استراتژی
* نقش مداوم آنها

#### مرحله تحویل و ارزیابی

مرحله نهایی روند طراحی مشترک، تحویل، اجرا و ارزیابی استراتژی جدید CALD است.

برنامه اقدام در کنار این استراتژی قرار دارد. برای اطمینان از اجرای موفقیت آمیز برنامه اقدام، ارزیابی مستمری انجام خواهد شد. برنامه اقدام رویکرد ارزیابی در این زمینه را تشریح می کند. NDIA متعهد به طراحی مشترک است. همچنین متعهد به ارائه و ارزیابی استراتژی است. با انجام این تعهدات، NDIS می تواند جوامع CALD را بهتر درک کند، به آنها پاسخ دهد و خدمات ارائه دهد.

### 2.3 حاکمیت و گزارش

برای دستیابی به اهداف استراتژی، ساختارهای حکمرانی و پاسخگویی شفاف شکل گرفته است. اینها شامل گزارش دهی شفاف و مستمر، نظارت و ارزیابی فعالیت ها است. این امر از اجرای استراتژی حمایت خواهد کرد. همچنین اطمینان حاصل می کند که EAG، بخش CALD و جوامع، بازخورد مداوم دریافت می کنند.

#### حاکمیت

رویکرد گزارش دهی و نظارت برای استراتژی از سیاست ارزیابی مشترک المنافع پیروی می کند. این شامل جمع آوری داده ها و ردیابی پیشرفت است.[[8]](#footnote-9)

اعضای EAG که بخشی از طراحی و توسعه استراتژی مشترک بودند نیز در نحوه اجرا و ارزیابی استراتژی مشارکت خواهند داشت. آنها مسئول موارد زیر هستند:

* بیانگری صداها و نیازهای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD
* ارائه اطلاعات و مشاوره برای حمایت از اجرای استراتژی
* بررسی و ارائه بازخورد در مورد پیشرفت و به روز رسانی.

این مسئولیت ها و انتظارات از EAG در شرایط مرجع به روز شده است. این مورد توسط EAG تایید شده است.

EAG اطمینان حاصل می کند که شرکت کنندگان CALD، گروه های معلول، گروه های برجسته و افرادی که دانش تخصصی در مورد مسائل CALD دارند در اجرای استراتژی حضور دارند.

یک گروه کاری داخلی NDIA به اجرای استراتژی کمک خواهد کرد. این گروه مسئول تصمیم گیری، هماهنگی، اندازه گیری و گزارش پیشرفت در برابر اقدامات استراتژی است.

#### گزارش و نظارت

NDIA به‌روزرسانی‌های منظم را برای EAG، بخش CALD و جوامع ارائه می‌کند تا پیشرفت را نشان دهد. این شامل موارد زیر است:

* **گزارش‌های پیشرفت سالانه** که پیشرفت در جهت اقدامات و نتایج استراتژی را مشخص می‌کند. این گزارش ها شامل به روز رسانی معیارهای پیشرفت است. آنها در وب سایت NDIS منتشر خواهند شد.
* **به روز رسانی های پیشرفت اواسط سال** که نمای کلی از پیشرفت در برابر هر اقدام را ارائه می دهد. این به روز رسانی در اختیار EAG قرار خواهد گرفت.

افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD، EAG و بخش CALD به ارائه بازخورد ادامه خواهند داد تا اطمینان حاصل شود که استراتژی و برنامه اقدام به روز می ماند و همچنان نیازهای جوامع CALD را برآورده می کند. در نتیجه، اقدامات، نتایج و شاخص‌ها ممکن است برای انعکاس این بازخورد اصلاح شوند. گزارش‌های سالانه و به‌روزرسانی‌های پیشرفت، جزئیات چنین تغییراتی را توضیح می‌دهند.

[برنامه عملیاتی](https://www.ndis.gov.au/about-us/strategies/cultural-and-linguistic-diversity-strategy)، دستاوردها و اقدامات پیشرفت را برای هر اقدام، در کوتاه‌مدت، میان‌مدت و بلندمدت مشخص می‌کند.

## دلایل تغییر

در ابتدای روند طراحی مشترک، یک سری از گروه های تمرکز، گفتگو های گروهی و گفتگو های فردی با شرکت کنندگان CALD، خانواده های آنها و مراقبان آنها برگزار شد. افرادی که شرکت کردند تجربیات و چالش هایی را که در حین دسترسی و استفاده از NDIS با آن مواجه بودند به اشتراک گذاشتند.

چالش هایی که اغلب شنیده می شد را می توان در گزارش مرحله کشف یافت.[[9]](#footnote-10) این گزارش توسط EAG پشتیبانی و تایید شد.

چالش ها در حوزه های اولویت دار دسته بندی می شوند:

### حوزه اولویت 1: زیرساخت

سیاست ها، رویه ها و سیستم های NDIS منعکس کننده نیازهای فرهنگی و زبانی همه شرکت کنندگان نیست.

چالش ها عبارتند از:

* درک و استفاده از سیستم معلولیت استرالیا و NDIS دشوار است.
* سیستم‌ها و فرآیندهای NDIS فرهنگ‌ها، سنت‌ها، درک معلولیت و نقش‌های خانوادگی را که در جوامع CALD وجود دارد، شناسایی نمی‌کنند.

### حوزه اولویت 2: توانمندی کارکنان

کارکنان و شرکای NDIS به طور مداوم خدماتی را ارائه نمی دهند که برای همه فرهنگ ها ایمن و فراگیر باشد.

چالش ها عبارتند از:

* شرکت کنندگان CALD و نماینده ها، خانواده ها و مراقبین آنها به NDIS و کارکنان شرکایی که نیازهای فرهنگی آنها را درک می کنند یا خدمات را به شیوه ای مؤثر، ایمن و معنادار ارائه می دهند، دسترسی ندارند.

### حوزه اولویت 3: ارتباطات در دسترس

درک اطلاعاتی که NDIA به اشتراک می گذارد برای همه فرهنگ ها و زبان ها آسان نیست.

چالش ها عبارتند از:

* ارتباطات به اشتراک گذاشته شده در مورد NDIS پیچیده است. حتی وقتی به زبانی ترجمه می شوند، همیشه نیازهای جوامع CALD را برآورده نمی کنند.
* راه‌های محدودی که کارکنان و شرکای NDIS با متقاضیان و شرکت‌کنندگان ارتباط برقرار می‌کنند، همیشه نشان‌دهنده راه‌هایی نیست که جوامع CALD باید با آن‌ها مشارکت کنند، یا روش‌هایی که آنها مایلند با آن‌ها مشارکت کنند.

### حوزه اولویت 4: بازارها

پشتیبانی و خدمات کافی که نیازهای شرکت کنندگان CALD را برآورده کند وجود ندارد.

چالش ها عبارتند از:

* شرکت کنندگان CALD برای شناسایی و انتخاب خدمات پشتیبانی نمی شوند.
* ارائه دهندگان خدمات برای ترویج خدمات و پشتیبانی های فرهنگی خاص، پاسخگو و ایمن پشتیبانی نمی شوند.

### حوزه اولویت 5: داده ها

داده های مورد استفاده توسط NDIA باید بهبود یابند تا درک بهتری از شرکت کنندگان CALD و حمایت های مورد نیاز آنها بدست آید.

چالش ها عبارتند از:

* تعریف "CALD" که توسط NDIS استفاده می شود به اندازه کافی گسترده نیست تا افراد با پیشینه CALD را به درستی شناسایی کند. ویژگی های فرهنگی و زبانی را به طور کامل نشان نمی دهد.
* ذینفعان از داده های عمومی در دسترس NDIS درباره شرکت کنندگان CALD و نحوه استفاده از این داده ها آگاه نیستند.

5 حوزه اولویت اول به هدایت بحث ها و تعامل با جوامع CALD در طول مرحله توسعه کمک کردند.

حوزه اولویت ششم، "توسعه"، در طول تعامل در مرحله توسعه گنجانده شد.

این حوزه اولویت در پاسخ به بازخوردهایی اضافه شد که NDIS باید از افراد CALD که هنوز در مورد NDIS یاد می‌گیرند یا هنوز درباره NDIS نمی‌دانند، بهتر حمایت کند.

### حوزه اولویت 6: گسترش

پشتیبانی و خدمات محدودی برای دسترسی و اتصال افراد از همه فرهنگ‌ها، زبان‌ها و جوامع به NDIS وجود دارد.

چالش ها عبارتند از:

* به بسیاری از افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD اطلاعاتی ارائه نمی شود که آنها را قادر به درک واجد شرایط بودن NDIS و فرآیند درخواست کند. آنها همچنین موانعی را در دسترسی به اطلاعات تجربه می کنند.
* بسیاری از افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD درک متفاوتی از معلولیت دارند و اینکه چه زمانی ممکن است زمان مناسب برای دریافت پشتیبانی باشد.
* دسترسی محدودی به منابع (از جمله محتوای درون زبانی) برای حمایت از افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD برای درک NDIS وجود دارد.

#### چالش های گسترده تر

چالش‌های فهرست‌شده در هر حوزه اولویت، طراحی مشترک اقدامات و اهداف در استراتژی را هدایت کرده‌اند (به تفصیل در بخش 4).

در طول توسعه استراتژی و برنامه اقدام، شرکت کنندگان CALD، خانواده های آنها و مراقبان آنها همچنین در مورد مسائل و چالش های گسترده تری که با NDIS تجربه می کنند گفتگو کردند.

این مسائل به چالش هایی می افزاید که جوامع CALD قبلاً تجربه کرده اند. جزئیات مربوط به این مسائل را می توان در [پیوست C](#_8._Appendix_C) یافت.

## استراتژی

هدف استراتژی بهبود نتایج برای شرکت کنندگان CALD با پرداختن به 6 حوزه اولویت است:

1. زیر ساخت
2. توانمندی کارکنان
3. ارتباطات در دسترس
4. بازارها
5. داده ها
6. تماس با ما.

هر یک از 6 حوزه دارای اهداف و اقدامات هستند.

* **اهداف:** نتایج بلندمدتی هستند که NDIA می خواهد به آن دست یابد.
* **اقدامات:** آنچه NDIA برای دستیابی به اهداف انجام خواهد داد.

این 28 اقدام توسعه یافته و همراه با افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD، خانواده ها و مراقبان آنها، NEDA، EAG و سایر نمایندگان بخش اجرا خواهند شد.

این استراتژی توسط یک [برنامه عملیاتی](https://www.ndis.gov.au/about-us/strategies/cultural-and-linguistic-diversity-strategy) جداگانه برای هدایت اجرا، نظارت و گزارش اقدامات پشتیبانی می شود.

### 4.1 زیرساخت

زیرساخت مربوط به نیازهای فرهنگی و زبانی است که در سیستم‌ها، سیاست‌ها و رویه‌های NDIS و شرکا ایجاد می‌شود.

### هدف 1

NDIA از تعاریف طراحی مشترک و توافق شده «ایمنی فرهنگی» و «خدمات فرهنگی مناسب و پاسخگو» استفاده می‌کند.

#### اقدامات

1. همکاری با جوامع معلولین CALD، شرکا، ارائه دهندگان خدمات و کمیسیون NDIS برای تعریف «ایمنی فرهنگی» و «خدمات فرهنگی مناسب و پاسخگو»

### هدف 2

خط‌مشی‌ها، رویه‌ها و سیستم‌های NDIS دسترسی عادلانه به NDIS و استفاده از طرح‌ها را برای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD امکان‌پذیر می‌سازد.

#### اقدامات

1. بررسی و به‌روزرسانی دستورالعمل‌های عملیاتی NDIS برای اطمینان از همه‌گیری آنها، ایمن بودن آنها از نظر فرهنگی و تشخیص نیازهای فرهنگی و زبانی شرکت‌کنندگان (بر اساس نتایج اقدام 1).
2. توسعه و ارائه راهنمایی به برنامه ریزان برای بهبود درک آنها از حمایت های مورد نیاز شرکت کنندگان CALD. این باید شامل موارد زیر باشد:
3. پشتیبانی از شرکت کنندگان CALD با اجرای طرح اگر زبان یا فرهنگ مانع باشد
4. در دسترس بودن منابع به زبان مورد نظر برای شرکت کنندگان CALD
5. بودجه بیشتر برای مشارکت اجتماعی و جامعه برای شرکت کنندگان CALD
6. افزایش استفاده از روش های ارتباطی که از نظر فرهنگی و زبانی قابل دسترسی هستند.
7. توسعه و انتشار رهنمودهایی که به کارکنان و شرکای NDIS کمک می کند تا از پناهندگان و مهاجران تازه وارد از طریق فرآیند درخواست NDIS به شیوه ای مناسب و به موقع از نظر فرهنگی حمایت کنند.
8. همکاری با سازمان های دولتی برای حمایت بهتر از پناهندگان و مهاجران تازه وارد برای دسترسی به NDIS. این ممکن است شامل استفاده از اطلاعات معاینات پزشکی و اسناد پشتیبان تکمیل‌شده قبل از ورود برای کمک به شناسایی مؤثرتر افراد دارای معلولیت باشد.

### هدف 3

فرآیندهای ارتباطی NDIS با جوامع و شرکت کنندگان CALD از نظر فرهنگی متناسب، موثر و شفاف هستند و باعث افزایش اعتماد می شوند.

#### اقدامات

1. همکاری با کمیسیون NDIS برای توسعه و اجرای فرآیندها و دستورالعمل ها. اینها به افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD کمک می کنند تا بازخورد و تجدیدنظر در تصمیمات NDIS را به روش های ایمن و قابل دسترس از نظر فرهنگی ارائه دهند.

### 4.2 توانایی کارکنان

توانایی کارکنان در مورد کارکنان و شرکای NDIS است که درک و توانایی ارائه خدمات ایمن و پاسخگو از نظر فرهنگی به شرکت کنندگان و خانواده هایشان را دارند.

### هدف 4

کارکنان و شرکای NDIS نیازهای فرهنگی و زبانی شرکت کنندگان و اینکه چگونه این نیازها ممکن است بر حمایت های مربوط به معلولیت آنها تأثیر بگذارد را درک می کنند و به آنها پاسخ می دهند.

#### اقدامات

1. همکاری با جوامع CALD، سازمان‌های دولتی (از جمله کمیسیون NDIS) و سازمان‌های غیردولتی برای ارائه یک برنامه آموزشی مداوم به کارکنان و شرکای NDIS. این برنامه برای بهبود آگاهی فرهنگی و زبانی (از جمله ناشنوا، ناشنوا/نابینا و کم شنوا) و توانایی ارائه تعاملات ایمن، مؤثر و مناسب با افراد دارای پیشینه CALD کار خواهد کرد.
2. حمایت از فرصت های شغلی برای افراد دارای پیشینه CALD (از جمله افراد دارای معلولیت) در NDIA برای بهبود نمایندگی در همه سطوح.

### هدف 5

کارکنان و شرکای NDIS از اقدامات ایمنی فرهنگی و آسیب‌دیدگی در همه فعالیت‌ها استفاده می‌کنند.

#### اقدامات

1. همکاری با جوامع CALD، سازمان‌های دولتی (از جمله کمیسیون NDIS) و سازمان‌های غیردولتی برای ایجاد آموزش و تعلیم در مورد ایمنی فرهنگی، ضد نژادپرستی و شیوه‌های آگاهانه تروما در بسته‌های آموزشی NDIA.
2. توسعه و ارائه آموزش و منابع به کارکنان و شرکای NDIS در مورد استفاده از مترجم و سایر پشتیبانی های زبانی برای بهبود تجربه افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD هنگام تعامل با NDIS.
3. ایجاد یک طرح و برنامه گنجاندن CALD که به توسعه و پیشرفت یک محل کار از نظر فرهنگی ایمن و فراگیر برای کارکنان NDIS ادامه دهد.
4. ایجاد جامعه کاری که یادگیری های خود را به اشتراک بگذارند تا به کارکنان کمک کند مهارت های خود را بهبود بخشند تا بتوانند بهتر از جوامع ناشنوا، ناشنوا/نابینا و کم شنوا حمایت کنند. این تیم شامل کارکنان و شرکای NDIS خواهد بود که در استفاده از Auslan مهارت دارند. این امر دسترسی را از طریق دستورالعمل ها، فرآیندها و پشتیبانی از فرصت های مشارکت بهبود می بخشد.

### 4.3 ارتباطات قابل دسترس

ارتباطات قابل دسترس در مورد NDIS به اشتراک گذاری اطلاعات به روش هایی است که نیازهای فرهنگی و ارتباطی شرکت کنندگان CALD، خانواده های آنها و مراقبان آنها را برآورده می کند.

### هدف 6

کانال های ارتباطی موثر برای جوامع CALD و شرکت کنندگان توسط NDIS شناسایی و استفاده می شود.

#### اقدامات

1. همکاری با جوامع CALD، کمیسیون NDIS و بخش برای ایجاد و اجرای دستورالعمل‌ها در مورد چگونگی برقراری ارتباط مؤثر و تعامل با افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD این شامل اطلاعات به زبان شان و از طریق کانال های مختلف مانند ویدئویی، صوتی و چاپی می شود.
2. بررسی و به‌روزرسانی وب‌سایت NDIS، پورتال myplace، برنامه NDIS من، ابزار یاب ارائه‌دهنده خدمات، پورتال ارائه‌دهنده خدمات myplace و مرکز تماس ملی برای بهبود دسترسی و رهیابی برای جوامع CALD و شرکت‌کنندگان. این شامل استفاده از اطلاعات به زبان خودشان و دسترسی به کمک زمانی که اطلاعات به زبان شان در دسترس نیست.
3. همکاری برای توسعه، انتشار و اجرای دستورالعمل های زبان، با جوامع CALD، کمیسیون NDIS و منطقه. دستورالعمل ها باید مشخص کنند که اطلاعات مربوط به NDIS باید به کدام زبان ها ترجمه شوند تا نیازهای جوامع و شرکت کنندگان CALD را برآورده کنند.

### هدف 7

جوامع و ارائه دهندگان خدمات CALD از خدمات ترجمه آگاه هستند و می توانند به خدمات ترجمه دسترسی داشته باشند و تجربه بهتری با این خدمات دارند.

#### اقدامات

1. ایجاد و انتشار تعاریف واضحی از اصطلاحات خاص NDIS به زبان شان برای حمایت از شرکت کنندگان، ارائه دهندگان خدمات CALD و خدمات ترجمه شفاهی وکتبی (TIS) برای درک بهتر و برقراری ارتباط بهتر از شرایط خاص NDIS.
2. ایجاد و ارائه‌ اطلاعات قابل دسترسی برای جوامع CALD، شرکت کنندگان و ارائه دهندگان خدمات CALD درباره نحوه دسترسی و استفاده از TIS و مترجمان جایگزین در زمانی که مترجم TIS در دسترس نیستند،
3. بررسی و به‌روزرسانی فرآیندهای جلسات NDIS با مترجمان (از جمله Auslan) برای بهبود رویکردهای ارتباطی، از جمله گزینه‌هایی برای جلسات طولانی‌تر، مترجمان ترجیحی یا مورد نیاز و خدمات ترجمه حضوری.

### 4.4 بازارها

بازارها در مورد بهبود قابلیت دسترسی و عرضه خدمات NDIS مناسب از نظر فرهنگی و زبانی است. این شامل ارائه پشتیبانی بهتر به شرکت کنندگان CALD برای یافتن ارائه دهندگان خدماتی است که از نظر فرهنگی خدمات ایمن و مناسب ارائه می دهند.

### هدف 8

اطلاعات مربوط به استفاده از NDIS و دسترسی به خدمات ایمن و مناسب فرهنگی به طور موثر به جوامع و شرکت کنندگان CALD منتقل می شود.

#### اقدامات

1. همکاری با ارائه دهندگان خدمات NDIS با کمیسیون NDIS برای توسعه و به اشتراک گذاری اطلاعات. تعامل با ارائه دهندگان خدمات برای افزایش درک آنها از جامعه محلی خود. شرح انتظارات آنها در خصوص ارائه حمایت ها و خدمات مناسب و ایمن فرهنگی به جوامع CALD.
2. همکاری با کمیسیون NDIS برای ایجاد یک کمپین بازاریابی و ارتباطات مداوم برای افزایش آگاهی در مورد انتخاب و کنترل. این شامل نحوه انتخاب ارائه دهندگان خدمات و تغییر آنها، ایجاد اقدامات حفاظتی و شکایت است.
3. همکاری با کمیسیون NDIS برای ایجاد حداقل استانداردهای عملی که ارائه دهندگان خدمات ملزم به رعایت آن باشند، و همچنین معیارهای کیفی که نشان دهند خدمات فرهنگی مناسب چگونه هستند. سپس استانداردهای عملی و معیارهای کیفیت به وضوح به شرکت کنندگان و ارائه دهندگان CALD اطلاع داده می شود.

### هدف 9

ارائه دهندگان خدمات NDIS بیشتری وجود دارند که خدمات با کیفیتی را ارائه می دهند که از نظر فرهنگی مناسب، پاسخگو و ایمن هستند.

#### اقدامات

1. شناسایی چالش ها و موانعی که سازمان های جامعه CALD در ارائه حمایت های مربوط به معلولیت (شامل هماهنگی پشتیبانی و مراقبت مستقیم) با آن مواجه هستند. همکاری با سازمان های دولتی و منطقه ای برای رفع این موانع.
2. همکاری با سازمان های دولتی و سایر ذینفعان در مورد چگونگی افزایش تعداد مترجمان تایید شده توسط سازمان ملی مترجمان کتبی و شفاهی (NAATI) که حقوق NDIS و معلولیت را درک می کنند.

### 4.5 داده ها

داده ها درباره NDIA جمع آوری می شوند و استفاده از داده ها برای درک بهتر شرکت کنندگان CALD و نیازهای آنها، بهبود خدمات و درک تأثیر NDIS است.

### هدف 10

NDIA از یک تعریف مشترک طراحی شده و توافق شده از "CALD" استفاده می کند که از جمع آوری داده های دقیق و مفید پشتیبانی می کند.

#### اقدامات

1. کار با جوامع CALD و سازمان‌های دولتی تا تعریف جامع‌تری از CALD ایجاد و منتشر شود که تقاطع‌های فرهنگی و زبانی را تشخیص دهد. به روز کردن روش های جمع آوری داده های NDIA برای همسویی با این تعریف.

### هدف 11

استفاده از داده ها و تصمیم گیری مبتنی بر شواهد توسط NDIA و سهامداران برای بهبود خدمات، تجربیات و دست آوردها برای شرکت کنندگان CALD.

#### اقدامات

1. تحقیق، شناسایی و انتشار داده های جدید در مورد شرکت کنندگان از پیشینه CALD برای امکان تصمیم گیری بهتر مبتنی بر شواهد توسط کارکنان، شرکا و بخش NDIS.

### 4.6 گسترش

فراگیری در مورد ایجاد حمایت ها و خدمات هدفمند برای آموزش و ارتباط با مردم و جوامعی است که NDIA قبلاً با آنها به خوبی در ارتباط نبوده است.

### هدف 12

ایجاد آگاهی و درک بیشتری از NDIS و معلولیت در جوامع CALD. این شامل واجد شرایط بودن برای NDIS، فرآیند درخواست و انگ احتمالی معلولیت به عنوان مانعی برای دسترسی به NDIS است.

#### اقدامات

1. همکاری با کمیسیون NDIS و جامعه CALD تا یک استراتژی برای افزایش آگاهی در مورد NDIS و حقوق معلولیت در جوامع هدف CALD ایجاد شود و به ننگ احتمالی پیرامون معلولیت رسیدگی شود. باید از کانال‌های تعامل متعدد ومختلف با اطلاعات زبانی موجود در آن استفاده کند.
2. شناسایی، توسعه و حمایت از فعالیت‌های سازمان‌های اجتماعی که آگاهی از NDIS (شامل واجد شرایط بودن) را ارتقا می‌دهند و انگ معلولیت را در جوامع هدف CALD کاهش می‌دهند. برای ارتقای این فعالیت‌ها، ارتباطات شفافی با منطقه ایجاد کنند و در مورد نحوه مشارکت و حمایت کارکنان و شرکای NDIS راهنمایی ارائه دهند.
3. همکاری با سازمان‌ها و سازمان های غیر دولتی مادر برای ایجاد مهارت‌های خدمات اصلی (شامل متخصصان بهداشتی مانند پزشکان عمومی، متخصصان سلامت وابسته و متخصصان). تمرکز بر نحوه حمایت از افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD برای دسترسی و استفاده از NDIS.

## مراحل بعدی

این استراتژی از اوایل سال 2024 تا 2028 فعال خواهد بود. [برنامه اقدام](https://www.ndis.gov.au/about-us/strategies/cultural-and-linguistic-diversity-strategy) قرار است در کنار راهبرد مورد استفاده قرار گیرد. و موارد زیر را تشریح می کند:

* چگونگی انجام هر اقدام
* جدول زمانی برای هر اقدام
* دستاورد حاصل از هر اقدام
* اقدامات برای پیگیری و ارزیابی پیشرفت

اولین گزارش پیشرفت سالانه در اواخر سال 2024 منتشر خواهد شد. این پیشرفت جهت دستیابی به اقدامات و دستاوردهای استراتژی را نشان خواهد داد. به عنوان بخشی از این روند، NDIA از EAG و سایر ذینفعان دعوت خواهد کرد که بازخورد بدهند.

گوش دادن به بازخوردها و یادگیری از آنها در طول زمان به این معنی است که NDIA می‌تواند با پاسخگویی به تغییرات و بازخورد بخش‌های معلولیت و CALD، نیازهای شرکت‌کنندگان در CALD را برآورده کند.

نظارت مستمر و عملکردهای گزارش دهی استراتژی نشان خواهد داد که چگونه NDIS دستاوردها را برای افراد دارای معلولیت با پیشینه CALD بهبود می بخشد و زمینه های بهبود را شناسایی می کند.

NDIA متعهد به ادامه همکاری نزدیک با افراد دارای معلولیت از پیشینه CALD، خانواده ها و مراقبین آنها، سازمان های برجسته، سازمان های نماینده معلولان و ارائه دهندگان خدمات است. NDIA این کار را انجام خواهد داد تا مطمئن شود که استراتژی می تواند در آینده به نیازهای جوامع CALD و بخش های معلولیت و CALD پاسخ دهد.

### 6. ضمیمه A

### لیست اعضای گروه مشاور خارجی (بر اساس سازمان)

* اقدام در مورد معلولیت در جوامع قومی
* Amparo Advocacy Inc
* انجمن جامعه چند فرهنگی کانبرا
* شبکه حمایت از معلولیت استرالیا
* ناشنوایان استرالیا
* خدمات حمایت از حقوق معلولیت
* Cultura (قبلاً Diversitat)
* اتحاد تنوع و معلولیت
* شورای جوامع قومی ویکتوریا
* تعاونی خدمات جوامع قومی
* شورای فدراسیون جوامع قومی استرالیا
* دانشگاه گریفیث
* استرالیای فراگیر
* شورای مستقل مشورتی به NDIA
* کین
* سلامت روان استرالیا
* مرکز منابع مهاجرتی لانستون
* مرکز منابع مهاجرت شمال غرب
* شورای چندفرهنگی قلمرو شمالی
* انجمن چند فرهنگی حمایت از معلولیت NSW
* شبکه یا شبکه های حمایت از جوانان چندفرهنگی – مجموعه CaLD معلولیت جوانان
* آژانس ملی بیمه معلولیت
* کمیسیون کیفیت و پادمان NDIS
* اتحاد ملی معلولین قومی
* خدمات بهداشت پناهندگان NSW
* نماینده شرکت کننده، خانواده و مراقب
* افراد دارای معلولیت استرالیا
* شورای حل و فصل استرالیا
* خدمات اسکان بین المللی
* به زبان من صحبت کن
* خدمات چند فرهنگی SydWest
* ملی TASC
* دانشگاه سیدنی
* زنان دارای معلولیت استرالیا

### 7. ضمیمه B

### مروری بر همکاری

NDIA با افرادی که دارای پیشینه فرهنگی از مناطق زیر هستند همکاری می کند:

* آمریکای مرکزی
* آمریکای جنوبی
* جزایر کارائیب
* اروپا - شمال
* اروپا – مرکزی
* اروپا - شرق
* آفریقا - شمال
* آسیا - شمال شرقی
* آسیا - مرکزی
* آسیا - جنوب
* آسیا - جنوب شرقی
* آسیا - غرب
* جزایر اقیانوس آرام

NDIA با افرادی همکاری می کند که پیشینه زبانی خود را به شرح زیر می شناسند:

* انگلیسی
* عربی
* تاگالوگ
* تامیل
* ژاپنی
* بنگالی
* روسی
* فرانسوی
* آلمانی
* کانتونی
* ویتنامی
* مندارین
* هوکین
* باهاسا مالایو

NDIA با افراد و گروه هایی کار می کند که به عنوان بخشی از جوامع زیر شناخته می شوند:

* گروه جامعه چینی
* گروه های چند فرهنگی مختلط
* گروه صنعت کارگران جنسی (از جوامع مختلف CALD)
* گروه جامعه عربی
* گروه مراقبین ویتنامی
* گروه جامعه افغان
* مهاجران بشردوستانه نپالی
* گروه جوانان CALD
* گروه جامعه پناهندگان ایزدی (یزیدی)
* گروه جامعه پنجابی
* گروه جامعه هندو
* گروه جامعه ناشنوا، ناشنوا/نابینا و کم شنوا

NDIA به عنوان بخشی از مشارکت ذینفعان ملی با سازمان های زیر همکاری می کند:

* دسترسی به خدمات جامعه محدود (دسترسی)
* Access Plus WA Deaf
* ادغام فعال پناهندگان و مهاجران در استرالیا
* Amparo Advocacy Inc
* انجمن پناهندگان استرالیا
* مرکز منابع مهاجرت استرالیا
* سنتاکر
* دسترسی در جامعه و خدمات SA
* تماس ناشنوایان
* ناشنوایان استرالیای غربی
* اتحادیه شورای جوامع قومی نیوساوت ولز
* گروه تقویت سلامت
* شورای جوامع چند فرهنگی SA
* استرالیای چند فرهنگی
* انجمن مراقبت ملی
* برنامه کوئینزلند برای کمک به بازماندگان شکنجه و تروما
* بنیاد خانه (بنیاد ویکتوریایی برای بازماندگان شکنجه وآزار)
* انجمن ناشنوایان استرالیای غربی
* گروه سلامت جهانی

### 8. پیوست ج

### ملاحظات و مسائل گسترده تر

در فرآیند طراحی مشترک استراتژی و برنامه اقدام به 6 حوزه اولویت دار شناسایی شده می پردازد. بخش 3 چالش های کلیدی را در این حوزه های دارای اولویت مشخص می کند.

ملاحظات و چالش های اضافی در طول توسعه استراتژی و برنامه اقدام مطرح شد. این ملاحظات و چالش ها بر نحوه دسترسی و استفاده شرکت کنندگان CALD، خانواده ها و مراقبین آنها از NDIS تأثیر می گذارد. همچنین در طول بررسی NDIS (2023) در گفتگو با شرکت کنندگان صحبت های آنها شنیده شد.

اگرچه از طریق این استراتژی به آن پرداخته نشده است، انتظار می‌رود بینش‌های فهرست‌شده در زیر به کار آینده کمک کند و نحوه تعامل NDIA با افراد دارای معلولیت را بهبود بخشد.

* **درخواست برای NDIS**: فرآیند درخواست دارای مراحل زیاد و گیج کننده ای است. همچنین در درک و جمع آوری شواهد مورد نیاز چالش هایی وجود دارد. این امر با منابع متعدد اطلاعات و ناهماهنگی بین بخش های سلامت و معلولیت ترکیب شده است.
* **همبرسازی**: تجربیات افراد دارای معلولیت از جوامع CALD تحت تأثیر عوامل متعددی قرار می گیرد که هویت آنها را شکل می دهد، مانند هویت جنسی، گرایش جنسی، مذهب یا پیشینه اجتماعی-اقتصادی. این همبرسازی مستلزم پشتیبانی فردی و پاسخگویی کارکنان، فرآیندها و سیستم های NDIS است.
* **کیفیت ارائه دهنده خدمات**: کیفیت خدمات معلولیت متناقض است و تحت تأثیر NDIA که توانایی کمتری برای نظارت بر کیفیت و محافظت از تجربیات شرکت کنندگان با ارائه دهندگان خدمات ثبت نشده دارد، می باشد.
* **رقابت ارائه‌دهندگان خدمات**: بازارهای غیررقابتی یا رفتار ارائه‌دهنده خدمات غیررقابتی می‌تواند منجر به استفاده شرکت‌کنندگان از یک ارائه‌دهنده خدمات برای پشتیبانی‌های متعدد شود. این می تواند منجر به تضاد منافع و کاهش انتخاب و کنترل شرکت کنندگان شود.
* **عدم همکاری بین سازمان‌های دولتی**: برای شناسایی و ارائه پشتیبانی مورد نیاز (مثلاً برای ایجاد مهارت‌های زبان انگلیسی) به هماهنگی بیشتری نیاز است.
* **محدودیت های ارائه دهندگان سلامت**: متخصصان سلامت (از جمله پزشکان عمومی) فاقد دانش و انگیزه برای بهبود دانش خود در مورد نحوه حمایت مناسب از افراد با فرم های درخواست دسترسی هستند.
* **تجربه خشونت خانگی و خانوادگی**: خشونت خانگی و خانوادگی باعث ایجاد موانع اضافی برای شرکت کنندگان در هنگام دسترسی و استفاده از پشتیبانی های NDIS می شود.

## آژانس ملی بیمه معلولیت

[ndis.gov.au](http://ndis.gov.au/)

تلفن 110 800 1800

گفتگوی اینترنتی [ndis.gov.au](http://ndis.gov.au/)

ما را در کانال های اجتماعی مان دنبال کنید

[فیس بوک](https://www.facebook.com/NDISAus)، [توییتر](https://twitter.com/NDIS)، [اینستاگرام](https://www.instagram.com/ndis_australia/)، [یوتیوب](https://www.youtube.com/user/DisabilityCare)، [لینکدین](https://www.linkedin.com/company/national-disability-insurance-agency)

**برای افرادی که در مورد زبان انگلیسی به کمک نیاز دارند**

131 450 **:TIS**

**برای افرادی که ناشنوا یا کم شنوا هستند**

1800 55 677 **:TTY**

**رله صدا:** 1800 555 727

**خدمات رله ملی:** [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au/)

1. در این سند، «CALD» به افرادی اطلاق می‌شود که متعلق به یک پیشینه فرهنگی یا زبانی متفاوت هستند یا خود را به آن عنوان می‌شناسند. NDIA یک استراتژی و برنامه عملیاتی ملل اول جداگانه برای بهبود دستاورد برای افراد دارای معلولیت ملل اول دارد. [↑](#footnote-ref-2)
2. NDIS، [[PDF 297KB]*NDIS CALD Strategy 2023 – 2027 - Discover Phase Report*](https://www.google.com.au/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjB59zq4rT_AhWLamwGHfouCIQQFnoECAkQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ndis.gov.au%2Fmedia%2F5230%2Fdownload%3Fattachment&usg=AOvVaw0vETy70plH072jPnsMpRGW)، 2022. [↑](#footnote-ref-3)
3. The Royal Commission into Violence, Abuse, Neglect and Exploitation of People with Disability، [*گزارش تحقیق - به سوی دسترسی به بهترین شیوه دسترسی به خدمات برای افراد دارای معلولیت با تنوع فرهنگی و زبانی*[PDF 1.786KB]](https://disability.royalcommission.gov.au/system/files/2023-05/Research%20Report%20-%20Towards%20best-practice%20access%20to%20services%20for%20culturally%20and%20linguistically%20diverse%20people%20with%20a%20disability.pdf)، 2023. [↑](#footnote-ref-4)
4. NDIS Review Panel، [*گزارش آنچه ما شنیده ایم*](https://www.ndisreview.gov.au/resources/reports/what-we-have-heard-report)، 2023. [↑](#footnote-ref-5)
5. Department of Social Services، [*استراتژی معلولیت استرالیا 2021-2031*](https://www.disabilitygateway.gov.au/document/3106)، 2021. [↑](#footnote-ref-6)
6. NDIS، [*چارچوب تعامل NDIA*](https://www.ndis.gov.au/news/7603-our-new-engagement-framework)، 2022. [↑](#footnote-ref-7)
7. NDIS،‌ [*استراتژی NDIS CALD 2022–2027 - گزارش مرحله کشف*]PDF 297KB[،](https://www.google.com.au/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjB59zq4rT_AhWLamwGHfouCIQQFnoECAkQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ndis.gov.au%2Fmedia%2F5230%2Fdownload%3Fattachment&usg=AOvVaw0vETy70plH072jPnsMpRGW) 2022. [↑](#footnote-ref-8)
8. Department of the Treasury، [*سیاست ارزیابی مشترک المنافع*](https://evaluation.treasury.gov.au/about/commonwealth-evaluation-policy)، 2021. [↑](#footnote-ref-9)
9. NDIS، [[PDF 297KB]*NDIS CALD Strategy 2023–2027 - Discover Phase Report*](https://www.google.com.au/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjB59zq4rT_AhWLamwGHfouCIQQFnoECAkQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ndis.gov.au%2Fmedia%2F5230%2Fdownload%3Fattachment&usg=AOvVaw0vETy70plH072jPnsMpRGW)، 2022. [↑](#footnote-ref-10)